

オートフォーカス

六本木綾

1



花とゆめ
COMICS

オートフォーカス
[1]

六本木綾

白泉社

●六本木綾の本

1. 花とゆめ

2. オートフォーカス

3. エンジェル・ア・ダック

4. エンジェル・ア・ダック

5. エンジェル・ア・ダック

6. オートフォーカス

7. オートフォーカス





ISBN4-592-17485-2

C9979 ¥390E



定価 本体390円+税

雑誌43776-60



花とゆめCOMICS

▶収録作品◀

カメラ好きの女子高生・瀧澤美穂は突然告げられた母の再婚に戸惑いを隠せない。そんなある日、カメラを売る少年・陸と出会う。生意気だけど不思議な魅力を持つ彼がなんと新しい能力だとわかった？
ファインダー・ロマンス格闘の巻！ 巻1 //

■LaLa掲載■

白泉社



作品かいせつ

カメラ好きの女子高生・瀧澤美穂は突然告げられた母の再婚に戸惑いを隠せない。そんなある日、生意気だけど不思議な魅力を持つ少年・陸と出会う。自然体の彼の変に思わずシヤッターを切る美穂だが、彼が新しい義弟だとわかって……。『オート・フォーカス』第1巻の第1巻だ

MangaONE Presents

Auto Focus

by
Aya Kippurige



Covers

Translated by Ikujo

Editing by Gensouki

Co-ed by Icarus

Site Translations by Gensouki



©MangaONE/MangaBooks.net



Auto Focus

Volume I

Aya Roppongi





「文化芸術振興基本法」第24条第2項・
第25条・第26条第1項第1号の2第2号イ

■ Index

A.F. - Other Side of the Lens	96
Other Side of the Lens - Snap 1	66
Other Side of the Lens - Snap 2	165

MIWA'S EYE





AUTO FOCUS



AYA

ROPPONGI



IT HAD
ALREADY
BEEN USED
FOR 10
YEARS
WHEN MOM
GAVE IT TO
ME. MOM
HAD
GROWN ON
THE LENS.



MOM'S
OLD
CAMERA
BROKE

AND IT
CONTINUED
GROWING

NOW,
IT CAN
ONLY
SNAP
DEFECTIVE
PHOTOS.

MY FATHER HAD BROUGHT ME UP TO APPRECIATE
THE BEAUTY OF FINE ARTS DESIGN AND DECORATION



Price: In Japan it says about 150 Yen for a used one.
1500 Yen is about 100 dollars.







HEY

WHAT?



HEY!

HEY!
MIKA-CHAN!



DON'T
YOU WANT
TO HEAR
MORE...



WE
DON'T
NEED TO
TALK
ABOUT
THE
JAY-
MODE.

I'M
GOING TO
SCHOOL.
PLEASE
LOCK THE
DOOR
FOR ME



WHAT?

WHAT?

WHAT
THE
...



I WANT TO
TAKE PHOTOS
THAT AREN'T
DISTORTED.

IT
WOULD
SURELY
TAKE
SHARPER
PHOTOS
THAN MY
CURRENT
ISOTIC
CAMERA.



JUST
LIKE AN
ACCURATE
REFLECTION
OF THE
ORIGINAL
SUBJECT.

I
REALLY
WANT
...



A LEICA
CAMERA.





Auto Focus 1





WHAT
THE
HELL
AM I
DOING?



Mitsuki



Mitsuki is a really nice person. I really like her... ♪



But she seems like a little...



There was a line to get her signed on the way out ♪



Good. I can't leave now... ♪



Though she seems so nice and kind, but because of her... please give it to her soon.



And also there is... please give it to her soon. And also there is... ♪













IT WOULD BE
NICE TO
HAVE A
BROTHER

THIS
LIVE
THE

WHEN YOU DO REALLY NEED THEM, THEY'RE ABSOLUTELY USELESS

THEY'RE DIRTY AND TRICKY

THEY'RE TOTALLY USELESS

Just like my sister brother



YOU'RE NOW SO REALLY YOUNG I'M SO EN-VOYOUS!

WACE MY MOM IS SOME-THING REALLY CHILDISH

MAYBE I DON'T NEED ONE

AH!

LOOK! IT'S THAT GUY!

BY BEING A BOY OR A GIRL, I HAVE TO TRY AND BE A LITTLE RESPECT-ABLE

WHA FEELS LIKE A BIG GUY? YOU SHOULD HAVE A YOUNGER BROTHER

I want you to be my little brother









BUT
HE IS
PRETTY
CREEPY

OH
WELL





YOU
REALLY
KNOW
HOW TO
HIDE.



WANT
OUR
GETTING
MARRIED
?



YOUR
MOM.



YOU DON'T
HAVE ANY
INTEREST IN
YOUR NEW
FAMILY
MEMBERS?

YOU
GUESS
?



GUESS
NO.

I
GUESS



BECAUSE
THIS IS NOT
SOMETHING
YOU WANT,
YOU WON'T
HAVE ANY
EXPECTATIONS
OR HOPES,
RIGHT?

AM
I UNDER-
STAND
NOW.



I'LL
MEET
THEM
SOONER
OR
LATER.

EXACTLY.
THIS IS
SOME-
THING
ONE
DELOVES
ON HER
OWN.



NOT
NEEDING
TO TAKE
ANY
RESPON-
SIBILITY.

JUST
CASUALLY
WAITING FOR
SOMEONE TO
TAKE CARE
OF YOU.



THE
OTHER
SIDE GUYS
GETS A
RUNN DEAL
THEN.

SEEK.

SO
WEIRD.

LIKE
THOSE
GEEKS
DOING
COM-
MENTS.

THINK
THAT I'M
REALLY
STUPID.

YOU
MUST

HEY,

HEY,

WHY
IS IT
THAT

SHOULDNT
YOU ASK
WHY I WOULD
WANT TO
FOLLOWING
YOU?

THIS
GUY

HE
KEEPS
FOL-
LOWING
ME?

IF YOU
DONT WANT
ME TO BE
TAGGED UP
WITH YOU,
YOU BETTER
QUICKLY GET
OUT OF THE
WAY.



NO
BUGH
LUCK,
RIGHT.



HEY!

DON'T
RUN
AWAY!

I
KNOW
YOU
WOULD
DO THAT!

YOU!

PRETENDING
AS IF
YOU KNOW
A LOT!

BUT IN
REALITY,
YOU'RE JUST
TRYING TO
RUN FROM
THE TRUTH!



MangaONE Presents

Auto Focus

by
April Ruppenthal



Covers

Translated by Icygo

Editing by Cammyu44

Co-ed by Mikuri

Site Translations by Cammyu44



A MangaONE Project

MangaONETranslations.com





HEY
SHOW YOUR
DISGUST
FOR EVERY-
THING!

BUT
INSTEAD OF
SAYING
SOMETHING,
YOU SHOW
IT!

IF SOME-
THING'S NOT
RIGHT, JUST
SAY SO!

YOU
OFFER
ABSOLUTELY
NO OPINIONS.

SEEING
SOMEONE
LIKE YOU
REALLY
PISSES ME
OFF!

AFTER
ALL, SHE
COMPLETELY
WONDER MY
EXISTENCE!

H I T



SHE'S THE
ONE WHO
DON'T
DISCUSS IT
WITH ME
BEFORE
MAKING HER
DECISION!



IT'S
ALWAYS
LIKE THIS
FOR EVERY-
THING!



WHAT'S
THERE TO
COMPLAIN
ABOUT?







Photo: Japanese culture is both serious and game of photography. Continue below to



YOU WANT
TO LEARN
HIRAGAKU?



WHAT
THE HELL
DO YOU
KNOW?

SAY

DON'T
BLAME THE
CAMERA
FOR WHAT'S
YOUR
FAULT?

MY
CAMERA
IS
BROKEN.
SO IT
ONLY
TOOK
POOR
PIC-
TURES.

OTHER-
WISE, THEY
WOULDN'T
LOOK LIKE
SAY!

THIS JERK
UNDERSTANDS
PHOTOGRAPHY



THEY
GUYS
BECAUSE
YOU CARE
TOO MUCH
ABOUT
WHAT YOU
WANT
PHOTO-
GRAPH

WHY
CAN'T YOU
JUST SAY
WHATEVER
YOU WANT?

offensive or that later Honda would reveal the rest of photographic stories. She would be like photos of "her" because her surroundings are the best and connected with beautiful city life. Her words captured a moment in time as it happens.





I
HAVEN'T
DONE
ANYTHING

100



BECAUSE
YOU
HAVEN'T
DONE
ANYTHING?

WHY



BACK

HEY!

BOOP!

HAHA!

BEHIND
YOU

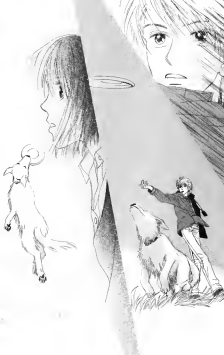
SOME-
ONE

PLEASE
SLOW
DOWN

W
A
A
A
H











IT'S MORE
IMPORTANT
THAN ANYTHING.
WHEN HE IS
POUNDED BY
SOMEONE HE
LIVES

MY DOG
IS STILL
REALLY
CUTE
MADE

and
a girl





COME
A BIT
CLOSER.



HE'S
DEFINITELY
GONNA
LAUGH
AT
ME.



OH NO





ONCE YOU
PRESS THE
BUTTON,
EVERYTHING
ELSE IS UP
TO YOU.



GET
MY
GOOD
SHOTS?
?



AH



WHICH-
EVER
CAMERA
YOU USE



WITH THE
JAGGY
CONTROL,
HOW
COULD I?



THE
PICTURES
YOU TAKE

I
REALLY
WANT TO
SEE,



48







COMPARE
TO THE
LEICA
CAMERA.

IF SOMETHING
WENT
WRONG
WHEN
YOU
TOOK
A
PICTURE

IF SOMETHING WENT WRONG WHEN YOU TOOK A PICTURE

LET ME QUICKLY
PASS MY WORK
OFF TO SOMEONE
ELSE AND I'LL
COME PICK YOU
UP. I'LL GIVE YOU
A CALL, TOO!

LET'S
ALL
HAVE
DRINKS
TODAY!
ONLY

you'll
just
not
go!

OF
COURSE
THAT'S
THE
BEST
WAY
TO
GO!

YOU
HAVEN'T
MANAGED
YOUR
ROOM
YET!

HAVE
A
DRINK!

YOU
WANT
TO
MEET
THEM?

THE
OTHER
FASH-
ION!

SH!

REALLY?





WELL, YOU
DROPPED SOME-
THING

THANK
YOU.

It was
harder
than I

OH?



A
COMMON
THOUGHT

OH?



"IT'S
STRANGE
ON ACCO-
UNT OF
DESCRIPTION"

SEEMS
VERY
STRANGE

THIS
PERSON







Yeah...
It's a good
thing I
stayed.

IT'LL
BE FOR
THE
FIRST
TIME

I'M
FEELING
A BIT
NER-
VOUS



HER

NER-
VOUS



HE'S
REALLY
LIKE
HIM

I'M ABOUT
TO MEET
MY NEW
DAUGHTER
WHO'S
ABOUT THE
SAME AGE
AS YOU



WELL, C'VE

Ha
Ha
Ha
Ha
Ha

SO
FOURTE
NERVOUS
?

?

So
am I



HENRY

DON'T
TELL
ME ...



...

BE
LIEVE
ME



HE, I'M
SERIOUS





YOU
DROPPED
IT...

YOUR
SHOE



AAA-
DID I
FORGET
TO TELL
YOU?

I THINK
HE'S ONE
YEAR
YOUNGER
THAN
YOU.

REMI
IS HIS
GIRL.





WOW!



Small speech bubble: "Small speech bubble"



I WANTED TO GIVE IT TO ANNA AS A PRESENT

WHERE DID THAT LITTLE CAMERA GO?

THE HOUSE IS SO CLEAN



I FOUND IT AT A FLEA MARKET

Small speech bubble: "Small speech bubble"



But, how?

ARE YOU TALKING ABOUT THE CAMERA?



A PRO-
FES-
SIONAL
PHOTO-
GRAPHER

HEY
HEY



DO
YOU
LIKE
MINT?

I was thinking
of surprising
you, but I
forgot to buy
anything.

WHAT
DO YOU
THINK?

NO
NO
NO

THANKS

ASHA

IT'S
REALLY
NICE

YOU'RE
NOT
HAPPY??

YOU
LOVE





OH!

FROM YOUR
EXPRESSION,
YOU SEEM
VERY SATIS-
FIED!

2

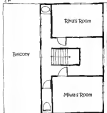


Wetland Family Home: Quick introduction

1F



2F





MangaONE Presents

Auto Focus

by
April Rappaport



Covers

Translated by Luysa

Editing by Genshou4

Co-ed by Genshou4

Site Translations by Genshou4



Auto Focus, Volume 1

©MangaONE/MangaONE.com

AUTO FOCUS



Snap.1

I really like different sorts of toys

Favorite Toys of Mine

Camera

I've used the same sort of camera that I did. A point-and-shoot from you and I'm still using it.



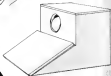
I love to see things from a different point of view.

A great machine that I use for only exercise.

I use it to adjust it to suit my needs. For dogs who are so far apart, I'd consider that to be an effective sort of toy.

Exercise

I really like doing my exercise. I've never used this before, but I'm looking for a better way to do it. I'm still looking for a better way.



Other things like cars or computers, so long as they provide it, I would want to play with them all. There are still many things I'd like about.

Happy Day















LOOK
FOR
ANOTHER
PLACE...

LET'S
GO



I DIDN'T
INSTALL A
MICROPHONE,
SO I COULDN'T
HEAR YOU





OH YEAH!
SO, CAN YOU
COME OVER
TODAY?

I ALREADY
CARRIED
THIS
MORNING.
YOU HAVE
TO COME
TRY IT!



THIS IS A
BIT OF A
NEW
PRO-
BLEM.

HOW
TO
KEEP ITS
CENTER
OF GRA-
VITY.



EVEN
THOUGH MY
MOM'S GETTING
MARRIED, AS FOR
NOTHING HAS
DETERMINED.

YOU
MADE
IT!



LET
ME
GET
MY
BAG.

WAIT
FOR
ME!



OH, SO IT WAS
YOU ITSELF
WHO WAS
CONTROLLING
THAT DO
PLANE.



WAGGINS,
DID YOU
MAKE THIS

CAN I
TRY
FLYING
IT?

NO!



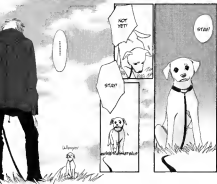
NORMALLY,
YOU DON'T
DO THINGS
TO GET
NOTICED,
BUT THAT
SURE WAS
BOLD



WAGGINS

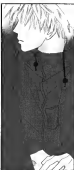








RIKU!







OMG

JUST
CHILD-
HOOD
FRIENDS



SHAKE

SHAKE
SHAKE

THIS
DOG IS
REALLY
CLEVER

JUST
CHILD-
HOOD
FRIENDS

HERE





ROMA
WILL BE
GETTING
MARRIED
IN A
MONTH



BUT MY AUNT
SAYS,



I WILL
DON'T
HAVE A
CLUE

AS TO
WHAT HE'S
EXACTLY
THINKING
ABOUT







RAW



EH?
IT?

GOING
HOME



TA



HOW
COME
YOU'RE
BACK?

HEY,
WHAT'S
WRONG
?



Here are flowers
Here are words are
the for story



It's your time,
that not point
and with me



We would never
welcome anyone,
but you come to
the with me?



What and you
could say things
that someone
be said?



WAT?
?

W A A A A !

MOM'S
BEEN
COOKING
SINCE
DAD
WENT
SO
CAPABLE!

WE CAN'T
LET THIS
CURRY
GO TO
WASTE!

IT'S

IT'S
REALLY
NO BIG
DEAL

THERE'S
EVEN
POTATO
SALAD!

WHAT
?

WASH
MOVIE
ONE
KIDNAP
MOMENTS
TAKE A
PICTURE!

JUST
A SEC,
LET ME
TAKE A
PICTURE
OF IT!

IT'S
CURRY
!

THAT'S A
REALLY
LAME DAD.







WANTS TO
BECOME A
VETER-
NARIAN!

WHA!



247

*Dealing with
expectations*

HOW
ABOUT
YOU
KNOW?
WHAT ARE
YOU
FUTURE
DREAMS?

A
VET

DAD,

THAT'S
NONE OF
YOUR
BUSI-
NESS.



I'VE

...

NEVER
THOUGHT
ABOUT
IT...

Tuxedo



When Momo's Great-
est is with you, it's
time to go home!



Don't worry, it's all
about the Great-
est, not the dog.



I know! It's all
about the Great-
est, not the dog.



You



You



AFTER ALL,
YOU'RE
JUST A
HIGH SCHOOL
STUDENT.



WHY
WOULD
YOU?



IF YOU LIKE
ANIMALS SO
MUCH, THEN
WHY DON'T
YOU OWN A
DOG?



HEHE!



THAT'S
ALSO
NONE OF
YOUR
BUSINESS





I DON'T
NEED
BROTHERS
OR
SISTERS.



I ONLY
WANTED TO
DETERMINE IF
YOU WERE
WORTHY OF
LIVING WITH
US. THAT'S
ALL.



THAT'S
ALL!

HOW
CAN YOU
SAY
SUCH
THINGS?

HEY,
DINK!

THEREFORE,
YOU DON'T
NEED TO FORCE
YOURSELF IN
TRYING TO GET
ALONG WITH
ALL.



IN
THE
PAST,

HE
OWNED
A DOG.



THE
WOLF
WOULD
EVEN
GO
LEAVING
TOGETHER.

DURING
THE
HOLIDAYS,
THEY
WOULD
PARTICIPATE
IN
VARIETY
TOUR-
NAMENTS
EVEN
RECEIVED
A
FIFTY
THOUSAND



HE
WAS
INVESTIGATING
US.



THE
WOLF
WOULD
EVEN
GO
LEAVING
TOGETHER.

PLAY
IN
THE
PAST
DAYS,
I
WAS
ALREADY
FROM
JAPAN
TO
WORK
THE
DOCTOR
WAS
SICKENED

WHY
NOT?

244



IT
MIGHT
HURT
HER TOO
MUCH.

I'M
AFRAID.



A first-time
daughter-in-law
moment.

AA!

CRAP!
I'VE
SAID
TOO
MUCH!

IT
WASN'T
EVEN
ENOUGH
DO-NUTS
WERE
TYPE
OF
THIS
TIME!

THAT
SHE
SEEMS
TO
BE
WINE!







THE
RIGHT
TO
DECIDE
—
IS
YOURS.



YOU
CAN
ONLY
WANT—
EVERY—
YOUR
HEART
DECIDES.

EVERYTHING
WOULD
BE
JUST
FINE



IT
ONLY
MAKES
ME
EVEN
MORE
CONFUSED.



TO
TALK
WHAT
I
WANT
TO
—
WHEN
I
HEAR
YOU
SAY
THIS



WHAT
ARE
YOU
DOING?

WHY?



WELL
THEN

HMM,
YOU
DON'T
KNOW
WHAT
TO
DO
DO?



Notes: Don't know why she calls him by her name, without using something like sense. Perhaps she is trying to make some emphasis, or perhaps she is just formal and indifferent to regard her mother. (Does it feel not like in the manga...)



I'M
GETTING
MARRIED.

ASAMI-
SAN



WHY DO
YOU WANT
TO MARRY
THIS GUY?





MangaONE Presents

Auto Focus

by

Aqua Rappaport



Covers

Translated by buyo

Editing by Genshark

Qc-ed by Icykure

Site Translations by Genshark

Special Thanks to



Aqua Rappaport MangaONE

©MangaONE/MangaONE.com













IT IS QUITE
FAR TO YOUR
PLACE. WE
CAN'T ALWAYS
IMPOSE ON
YOU LIKE
BEFORE.



WELL
THAT'S
ALL

JUST
AS I
THOUGHT



I'LL
LEAVE
YOU
SAVE
TO
YOUR
BUSINESS

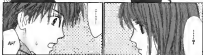
WELL
THEN



TOO LATE

I'M
SORRY,
IT'S
ALREADY
SO LATE









38

IT'S JUST THAT

WELL

NEVER MIND

I'M NOT REALLY SURE HOW TO SAY SOMETHING LIKE THIS BUT







Go out with me.



Note: These characters don't have 3 faces, but the yellow/orange squares represent their Aoiro's options...
 Aoiro's Photo, and Red Aoiro's Photo, by Gollum's workshop.
 Note: I'm a little bit of a fan of the Aoiro's Photo.
 (Note: I'm a little bit of a fan of the Aoiro's Photo.)



HAAT?



HAAT?



HAAT?

I LIKE
YOU
NEWA.



THIS IS
THE
FIRST
TIME
ANYONE
HAS
SAID
THAT
TO ME.



THIS

"I LIKE YOU."





Asami



I'M SO
HAPPY



What were you doing?
[I] Can't read my husband...



Don't take me into
the kitchen as you
know both... correct



Adults always a
hard on children.
[I] can't [I] found
you proposed to her
current husband.



Oh...





WELL



BUT,
DID YOU
SLEEP
WELL?

EVEN
THOUGHT
THIS IS
NONE OF
MY BUSINESS



OH
NO

IT'S
JURQUAY
MORNING

RITE GO



AWAKENS



I WANT YOU TO CARE



Dog for Adoption









AH!



MUNA,
DO YOU
WANT
TO
RAISE
HER?



I COULDN'T
GET RID OF
HIM. WOULD
HE BE GOING
TO DIE? HE
JUST CAME
AND THE TOP



BUT I
HAVE NO
CONFIDENCE
THAT I
CAN DO
IT.

HE IS
REALLY
GOOD-
LOOKING! I
WOULD
LOVE TO
OWN HIM.



MUNA, I
DEFINITELY
THINK YOU
CAN DO IT.



MUNA, I
SHOULD
TRY AND
GIVE HER
BACK.





WALLY,
DEFINITELY
THANK YOU
CAN DO IT



SO
CUTE!!

HE'S
SOOO
CUTE!

W
A
H
!



HE'LL
PROBABLY
EVEN CRY
WHEN HE
SEES HIM

WALLY WILL
SURELY
HAVE NO
PROBLEM
WITH THIS,
AFTER ALL,
HE LOVES
DOGS



I HAVE MADE
MINDS UP
ON THIS

DOES
HE
TO
ME!

I'VE
ALWAYS
WANTED
TO OWN
ONE, BUT
NEVER
HAD THE
CHANCE



NO,
HE'S
ALREADY
VERY
BIG

So
stupid
Gumbi



HEY, LET
ME HOLD
HIM SOME
MORE



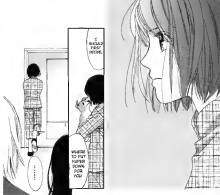




WHEN
THE
TIME
COMES.

DON'T
RESPECT
IT







HEHE! Shizuka! And what that means
But, there's what Japanese females read









EVERYONE
SAYS THAT
I'M NOT
THE FLAKY
GUY AND
THAT I'M
VERY CAPABLE

YOU
DON'T
HAVE
AN
JOB-
SUIT?



SO DO
YOU
NEED
ANY
HELP?



.....



FOR AN UPHILLY NOBLE,
DANGEROUSLY BEAUTIFUL,
CAREER-WOMAN,
THERE WASN'T ANY GREATER
INSULT THAN
THAT!

MOST OF
THE TIME,
WHEN GUYS
SEE ME,
THEIR
ATTITUDES
COMPLETELY
CHANGE.

Used to this.

REGARDLESS
OF THE
SITUATION, I
CAN ALWAYS
SHUT IT UP.

I PARTICULARLY
DISLIKE PEOPLE
LIKE HER WHO
HAVE NO REGARDS
FOR OTHERS'
FEELINGS.

THEN

WHY
ARE
YOU
WITH
HIM?









MangaONE Presents

Auto Focus

by

Aqua Rappanaga



Credits

Translated by bupo

Editing by GeneralK

Co-ed by kassan

We Translators by GeneralK

Special Thanks to cattoo



Auto Focus, MangaONE

©MangaONE/MangaONE.com







Auto Focus 1



REKLI

...



I CAN'T
CATCH
HIM



LET'S
HAVE
AN
INTERVIEW
ON THIS,
ARE
YOU?



OOH

HE'S
JUST
GRABBED
ON



HE'S
GO
JOYFUL
PLAY







RYOMA
QUICKLY
GO LOOK
FOR HIM

IF I SEE
HIM, I'LL
GIVE YOU
CALL



RYOMA



RYOMA



BUT WHEN
I SAID
AND TOLD
HE DIDN'T
WALK UP!

AND I
STAY
PUT THE
STILL ON ME

YOU
OBSOLETE
DON'T BE IT
ON TIGHTLY
ENOUGH

I KNEW
SOMETHING
LIKE THIS
WOULD
HAPPEN

OF
COURSE
HE'LL
RUN
OFF

A
CIRCLE
AND
WHEN
STAYING
FLUFFY
AND
HOT

You're
an
idiot!



IF YOU
KNEW, WHY
DIDN'T YOU
TEACH ME?





NOT
KNOWING
IS NOT
GIVE
FAULT

NOT
KNOWING
IS NOT AN
EXCUSE



THEN,
KNOWING BUT
JAWELLING TO
INTERFERE IS
ALSO NOT AN
EXCUSE

IF
THAT'S
SO





I
PREPARED
AND CAME
HERE WITH
THE BEST OF
INTENTIONS.



GIVEN THIS
COMPLETELY
NEW SITUA-
TION, I'M
TRYING MY
BEST.

BUT
YOU STILL
CONTINUE
TO
BOOBBLE
ME.



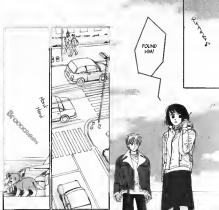
BUT
...



SO WHO
IS GOING
TO GIVE MY
THOUGHTS
AND SYMP-
ATHY?

I WILL
HAVE
COMPLETE
RESPON-
SIBILITY!













HERE



FOR
STAY-
TONG
LIKE
TAS.

WHY
DID I
TEACH
IT?

"COME"



HERE



YOU
SHOULD
GIVE
HER
BACK TO
THE NET

YOU'D
NOT
WIT TO
HAVE
HER

NO!

OKAY

DOESN'T THAT THE REASON
YOU WANT
TO ALL
THAT
EFFORT?



I
THINK
YOU
SHOULD
BLAME
HIM



IF YOU'RE
ALWAYS
CRITICIZING
OTHERS,
HOW WILL
YOU EVERY
STEP
FORWARD
YOURSELF?



HE'S
DEFINITELY
GOING TO
BE LOST



HEARD
WHATEVER
I TALK
ABOUT



THAT
IS

WHAT
I
THINK



Synod



WHAT
PICTURE
WILL YOU
TAKE?



IF
THERE'S
ONLY ONE
PICTURE
LEFT,









AFTER
THAT,
I FELL
LOVE
WITH
HIM.



Auto Focus Snap. 1 / End

***READ- DO NOT IGNORE PLEASE ***

A few words from your editor:

First the most important... I've decided to rename the files according to the author's way of naming the chapters. Be thankful I decided to this now and you only have to rename two files up.

Chapter 01 - Auto Focus vs Prologue (a + b, unless you join them)

Chapter 02 - Auto Focus vs Chapter 01, b + c unless you join them

Chapter 03 - Auto Focus vs Chapter 02 (The release is a full chapter)

Next...Ife (Editor + Translator) wanted to clarify something. The dog we have been referring to it as an "it", "he", or "him" because in Japanese/Chinese there was no distinction being made with regards to its gender until this chapter. Also, there is a typo in the first chapter when it introduces its self "My name is Kana." (Opp [or Aina...what was really her (Getrouse) fault:-]) ...so sorry about that.

Lastly, yet just as important, I really want to thank Cazoo for putting up with us and translating those missing and/or unreadable text, we often come across when doing AF. What would we do with out you! Probably panic and never release AF!

Read, be happy, and come join the bonfire at amangione@inc.uzon.net.
Getrouse will be burning at the stake for you :D

Getrouse 



MangaONE Presents

Auto Focus

by
Aqua Koppelman



Cover by

Translated by bays
Editing by Gennock

Grand by Miki

Site Translations by Gennock
Special Thanks to cactus



© 2004 Aqua Koppelman

<http://MangaONE.com>



ア・ト・フ・ア

Snap.2

400



Snap.2

LNO



Auto Focus

Snap.2

400



Rice and Natto



Natto: Fermented soybeans





ONLY
JUST
PAID.
NO.



ACCORD
TO MY
MATHS.

WE
JUST
CIRCLED
AROUND
THE
MILK-POOD
HOOD.



Hadn't
looked
older to
a 1pound
Coin.

HOW
LONG
—

It is possible
that Shiki
Kusan was not
born.



DO YOU
ALWAYS
DO
THINGS
WITHOUT
THINKING?

YOU
SOUND
IT
DOES
BUT
I'VE
NEVER
POUNDED
ANYONE
ON
THE
HEAD
IT.

I'M
TALKING
ABOUT
YOUR

ARE YOU
SURE
THAT'S
ENOUGH
IF YOU
DON'T
GET
SOME
EXERCISE,
THEY
WILL
KILL
YOU.
SO
THAT'S
PROBABLY
THE
BEST
PERSON.



OH
YEAH,
BRO.

I THINK
YOU'D
LIKE
TO
TRY
THE
NEW
CART
FOOD
WAS
RIGHT?

WOULD
YOU
LIKE
TO
TRY
THE
NEW
CART
FOOD
WAS
RIGHT?





THAT MAN
SHOULD
HELP EASE
YOUR
BURDEN

OH
YEAH,
THE
VET
TOLD
ME,



IT'S
MAYBE

IT'S
NOT
MAYBE

Ordered an anal
exam I tell ya...



HE'S
JUST
WORRIED
ABOUT
YOU

What a
crazy
man, isn't
he?

NO
MORE
STICK
NO
MORE
STICK
EVERY I SEE
HIM, HE'S
ALWAYS
JOKING
ABOUT
THAT BODY
JARS

THAT
DISGRACE

HE
WAS
BORN
ON
THE
WING
OF
HAPPY
BUT I
GUESS
HE
DIED

More
and
more!

I DON'T
WANT
HIS
HELP!



...



SHOCKED

YOU'RE
SUPPOSED
TO BE OLD ENOUGH
FOR THIS
?

I DIDN'T
SAY SHE
WAS
GETTING
MARRIED.

WHAT
DID
YOU
SAY
!!!



IS HE
SERIOUSLY
MEANING
YOU
MARRY?

JUST
BEC CAUSE YOU
COMED UP
FOOTBALLS
COULDN'T BECAUSE
YOU HAD TO
DO ONE MORE
EVEN OTHER.

HEART



**SHUT
YOUR
MOUTH!**

RIKU!

**HOW DID YOU
END UP
DOWN THERE?**



*The
should say
a lie,
then he*

**THAT'S
RIGHT,
HE!**



...

**AND I
HAD NO
FATHER**



**BECAUSE
MOM WAS
ALWAYS
WORKING
AND NOT AT
HOME**



AND ONLY IN
THE
END
OF THE
END.



ARE YOU
WATCHING
THE HOUSE
OF YOUR-
SELF?
YOU'RE SO
CUTE!!



WE
JUST
MOVED
IN NEXT
DOOR.

NICE
TO
MEET
YOU.



WOW, HE'S A
GOOD NEIGH-
BOR AND
PLEASED TO
GOOD FRIENDS
WITH US!!



HE'S
VERY
NICE
WITH
STRANGERS...



HELLO









NIKA!

Can it
wait?

JUST
COME
WITH
ME

WASTE
TIME. YOU
TODAY? NOW
COME. YOU
DON'T COME
TO SCHOOL?

NIKA
NIKA

CAN
YOU
COME
OVER
FOR A
BIST

WASTE
TIME. YOU
TODAY?

GR
TH

OH?



Technology

LOOK!



WATARI STOLL

YIP?

HE'S JUST TOO GOOD

Could have an idea on it



MMA

SHE
LIES
TO
PLAY
WITH
BALLS
IDENTITY





Shounen



This design seems to fit him the most.



Oh, I love when the name fits a character without using his, and you added dark colors. And I love that because it makes it look like the character has a better...



I want to make his one of these guys...













I'LL DO IT
LATER.
IT'S NOT AN
EMERGENCY.

WHY
ARE YOU
STOPPING
HALFWAY?



YOU
SHOULD
FINISH
WHAT YOU
START!

EVERY
TIME I
SEE YOU
DO THIS,
IT TOTALLY
PISSES
ME OFF!



BAZ
GANG



THEN WHY DON'T
YOU JUST



THAT
HAS
NOTHING
TO DO
WITH
YOU

I'M
TALKING
TO MIKA,
NOT YOU









SHE WANTS MINA TO PAY ATTENTION TO HER.

HMM?



I SEE



ME??



SHE'S HOPING

THAT MINA WILL PLAY WITH HER.



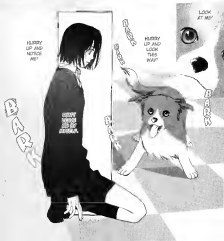
AND
HERE'S

SHE
LOVES
YOU



DO
YOU
UNDER-
STAND
THAT?









YOU ARE
AN IDIOT!

WHAT IF I
JUST ALWAYS
KEEP HER
AROUND ME,
THEN IT WON'T
BE A PROBLEM
ANymore,
RIGHT?

WHY DO YOU
REALLY
HAVE THE
SHE TO WATCH
AND
THINK
NOTHING
ABOUT?

It sure as hell
won't be me.



LOOK-
ING TO ME

IF
YOU
DO
THAT,



I
NEVER
THOUGHT
YOU
WOULD
LOVE
THE
NEW
GIRL!

ARE
YOU
REALLY
GOING
TO
DO



YOU'LL
BE
TOTALLY
UNDER
HER
CONTROL
IN
THE
FUTURE



Went to the last class



Thank you for purchasing Aqua-Blue. We hope you see no less animal spirit in looking at us as the customer and please tell us what you think about



I remember the teacher who was called no more teacher



Thanks customer



It may seem very thoughtful, sure you do not know me. It's do not seem to respond!

1995-1996 Times, China edition, RANDI Award CIO 3-04 Nationalist Book Editorial Department.

Special Art



Went to the last class



Went to the last class



THAT'S
ENOUGH

SO
LONG
AS
YOU'RE
HAPPY

I REALLY
MADE IT
FOR YOU

THANKS

THANK
YOU





I think I really
love you.



ONCE

SOMEONE TELLS YOU
TO DO SOMETHING,
YOU'LL ALWAYS DO IT



I'VE
NEVER
NOTICED IT
BEFORE

LET US
THINK
ABOUT IT
CAREFULLY.





HERE,
GIVE IT
TO ME

AYWA

I LIKE YOU

I NEVER
ASKED
FOR HER
HELP.







COME
DAD,

HE'S
WILL
COME TO
UNDER-
STAND,



I



THAT
IT'S NO
BIG DEAL
IF ARIMA
HINT
AROUND









.....



REALLY
WANTED
TO HOLD
HER HAND.

Let's go!

LOST THE CHANCE TO FIGHT



IN
THE
END,

I
WANTED
HER AND
MORE
OPTIMISM AND
THAT I
WILL HAVE
MORE FREE
TIME

IT WOULD
BEEN GOOD
MORE HAND
OUT.

It was like
some place
the beginning.
It would have
been very
cute.









WHY AM I
ALWAYS
PHOTO-
GRAPHING
HER?

AM
I

JUST
USING HER
AS AN
EXCUSE

Auto Focus Snap. 2 / End